

berkaufen will, Zimmer zu mieten wünscht, oder zu vermieten hat u. s. w., lese eine

Kind des Meeres.

Roman von Emma Lindh.

Kurze Erzählung aus dem Schwedischen von Anna Frick.

(14. Fortsetzung.)

Jetzt war die Reihe an ihr zu lächeln: er sah in Wahrheit nicht danach aus, einer Reparatur zu bedürfen. Also Seemann war er, und ein rechter Seemann, das konnte sie sehen.

„Wohnen Sie hier, mein Fräulein?“
„Ich bin kein Fräulein.“
„Wo so?“
„Ich hätte das wissen müssen.“
„Die schönsten Früchte werden zuerst gepflückt.“

Es folgte eine kleine Pause — er wollte augenscheinlich wissen, wer sie sei, aber es schien ihr unmöglich, ihm dies zu sagen.

„Hoffentlich sind Sie doch wenigstens nicht meine Tante!“ plakte er mit komischem Ernst heraus.

Jetzt lagte sie hell auf, er stimmte mit ein, und ihr fröhliches Lachen erklang immer noch, als sie das Hauptgebäude betrat.

Am Ruck lag eine der Mägen neben ihrem Schreiner und wiederum begannen sich ihre Blicke. Es war, als hätten sie im geheimen Einverständnis, und schienen ihre Blicke immer von Neuem zu erregen.

Der Patron war auf seinem Zimmer und Cleandra führte den Fremden dorthin.

„Hier bringe ich Dir jemand, der Dich zu sprechen wünscht.“ Sie stand im Begriff, wie gewöhnlich das Wort Papa hinzuzufügen — hielt aber plötzlich inne.

Der Patron trat aus der inneren Stube heraus, schlaftrunken, das Haar in die Höhe gestrichen und im Schlafrock, und wiederum begegneten sich die Blicke Cleandra und des Fremden, während ein Lächeln um ihre Lippen spielte.

„Ich bin John, erkennst Du mich nicht wieder, Daniel?“

„John, ach du lieber Gott, John, ein Schlingel von dreizehn Jahren, das ist ja nicht möglich!“

„Das war ich vor fünfzehn Jahren.“ Er lagte wiederum, wobei seine gesunden weißen Zähne zum Vorschein kamen.

„Bist Du aber groß und schön geworden und derlei hübsche Blicke, wie ich mir denke.“ Die Augen des Patrons leuchteten vor Jählichkeit. „Tret näher, tretet doch näher!“ Sie hatten bis dahin in der Thür gestanden.

„Habe die Güte, mich dieser jungen Dame vorzustellen.“ Das John.

„Kennst Du die nicht — Andra.“
„Andra — ist's so richtig?“
„Stellst Du, bewahrte! Das gehört natürlich dazu — im übrigen ist sie mein Angapfel und mein Herzbild.“ Jetzt aber sehe Dich zu mir; es ist ein wenig unordentlich hier, das mußt Du aber mitbringen.“

Er ging an die Bücher und den Plunder wegräumen und Platz auf dem Sopha zu machen. Dann eilte er in's Schlafzimmer, entledigte sich des Schlafrockes und erschien wieder in vollem Toilette.

„Nun, bleib Kleiner!“ sagte er zu Cleandra gewandt; „Du mußt John kennen lernen, denn der gefällt mir; er ist ein Bursche von echtem Schrot und Korn und ich weiß, Du verstehst Dich auf Seemannsgeschichten.“ Du wirst nun schon einige mit anhören müssen.“

Die Sonne lag immer tiefer; eine liebliche Glorie lagerte über der Gegend, die Kühe brüllten im Meerkof, wo das Meilen vor sich ging, und die Arbeiter kehrten mit den leeren Gefäßen heim.

Aus dem Zimmer des Patrons tönten laute Stimmen und durch die geöffneten Fenster zogen dicke Tabakswolken. Cleandra sah noch immer da mit glühenden Wangen und strahlenden Augen, sie hatte die Zeit vergessen. Es waren nur wenige Stunden gewesen und ihr war zu Mute, als ob sie etwas erlebt habe, ja, als seien diese Stunden inhaltreicher gewesen, als ihr ganzes vorfliegendes Leben.

Die Glotze, die eine Viertelstunde vor dem Abendessen zu ertönen pflegte, hatte sie, und selbst erobte sie sich. Sie hatte ihr Kind vergessen, wie alles Andere, nur um einen Fremden — einen völlig Fremden anzusehen und anzuhören.

Gewissenhafte und Born bemächtigten sich ihrer, sie zürnte sich selber, an sie aber ihm: doch als sie ihn dabei sah, hochgewachsen und stark, mit einem warmen Lächeln auf den Lippen und einem fröhlichen, treuen Ausdruck in den Augen, sehte sie das Haupt und verließ schnell das Zimmer.

Sie eilte über den Hof in ihr Schlafzimmer — die kleine war bereits zu Bett gebracht; sie warf sich neben der Wiege auf die Knie, drückte ihr Kind liebevoll an sich und küßte es einmal über's andere.

„Wer war denn Daniel?“ fragte Maude, der vor dem Spiegel stand, die Haarbüsche in der Hand.

„Ein Herr, ein Verdammer von ihm, ein Schiffskapitän, glaube ich,“ erwiderte sie mühsam. Sie begiff selbst nicht, warum diese Worte ihr so große Aufmerksamkeit erregten oder warum ihr Herz klopfte, als wolle es springen.

„Und Du kommst diese ganze Zeit bei zwei alten Greisinnen sitzen — Dein Gesicht ist wirklich höchst wunderbar.“

Sie schügte.

„Du sagst an ihre niedere Herkunft, es gab immer noch so viel, was an dieselbe erinnerte.“

„Wie bist du denn?“
„Ich bin ein wenig ungesund.“
„Ich gehe nicht zum Offizier hinunter.“
„Ich nicht hinunter,“ weigerte sie denn nicht, doch es junge Fühner und Archibalden gibt.“

Sie machte eine verächtliche Bewegung. „Du weißt, daß ich nach der gleichen nicht frage — geh Du.“

Er ging, aber die Unzufriedenheit lagte vor sich hin, hinaus.

Sie kniete neben der Wiege, sie plauderte und schwatzte mit dem Kinde, sie küßte und liebte es — aber wie sie sich aufstehen wollte, sah sie immer einen hohen, kräftigen Mann mit rötlichen Wangen, weißen Zähnen, treuen blauen Augen und einem sonnigen Lächeln auf den Lippen auf sich zukommen, wie vorhin, als sie im Sonnenchein an der Gartenmauer gestanden.

Sie sah, wie er den Hut löstete, sah den weißen Streifen an der Stirn, den die Sonne verbräunt, sah das weiterrötliche, von der Sonne verbräunte — nicht schöne — nein, nicht schöne — aber gute, fröhliche Gesicht.

Sie hielt immer noch die Fingerringe in der Hand, die er ihr geschenkt; schnell drückte sie einen Kuß auf dieselben — warf sie dann zum Fenster hinaus, als habe sie sich an ihnen verbrannt.

Thea schlief, aber die Mutter kniete neben der Wiege und weinte leise, mit verhaltenem Schluchzen, aber heiß und bitterlich.

Während sie so dalag, zog ihr verfluchtes Leben langsam an ihrem inneren Auge vorüber. Die „Wohltat“, die man ihr erwiesen, hatte sich in Leiden und graufames Unrecht verwandelt, denn sie war nicht für dieses gebundene und unnütze Leben geschaffen und konnte es nicht weiterführen, ohne dabei zu Grunde zu gehen. Als sie in den verzerrten Zimmern sah und John vom Meer und dem freien, ungebundenen Leben auf demselben erzählt hörte, war es ihr, als sei sie aus der dumpfen, trüben Stille in eine fröhliche Weite der vollen Segel hineingekommen, und die einzige bildete gleichgültige Gefühllosigkeit, in die sie sich wie in ein schlingendes Gewand einschließen gesucht hatte, zerfiel mit einem Mal, wie der Nebel vor dem Winde.

„Warum erzählst Du mir nicht, daß er jung sei und gut aussehe,“ sagte Maude, als er eintret — sie hatte sich schon zur Ruhe begeben.

„Weil ich es nicht fand,“ erwiderte sie gereizt.

„Nun ja, Du hast Deinen eigenen Geschmack; übrigens ein selbsterlehter Mensch, der mehr weiß, als die meisten.“

„Ich bin müde,“ entgegnete sie nur. Am folgenden Morgen war sie früh wach und doch hatte sie nicht viel geschlafen — sie, die sonst immer die Nächte hindurch schlief.

Sie eilte über den Hof an die Steinmauer, wo sie tagzuvor gestanden — sie empfand eine brennende Sehnsucht darnach, das Gesicht der in der Erinnerung noch einmal zu blickhen.

„Ist das der Lieblingsplatz?“ fragte eine kluge Stimme dicht neben ihr.

Sie war in ihren Gedanken so vertieft gewesen, daß sie ihn nicht hatte kommen sehen und ließ einen leisen Schrei aus, als sei sie über etwas Unrechtes ertappt worden.

Würde er errathen können, daß sie an ihn dachte?

Diese Frage schoß ihr mit Blüheschnelle durch den Sinn, ihr das Blut in die Wangen treibend.

„Ich glaube, wir Seelente seien es allein, die Morgens nicht schlafen können.“ Es war eine angenehme Ueberraschung, Sie hier zu treffen,“ fuhr er fort.

In Wirklichkeit hatte er sie von der Belustigung im Vordergabel aus gesehen und war ihr gefolgt.

„Vom ersten Augenblick an hatte sie kein Interesse gefesselt.“ „So muß unsere Stammmutter Gna ausgefallen haben,“ dachte er; „sie ist der Typus eines ferngelebten Menschen.“

„Sie haben sich nicht — wenigstens nicht für längere Zeit — in einer Stadt aufgehalten,“ sagte er, während sie langsam weitergingen.

„Ich war niemals dort.“
„Das kommt ich mir denken.“

Die städtischen Damen sehen anders aus — es ist das keine Unhöflichkeit — im Gegenheil,“ fuhr er hinzu, als er einen mißmuthigen Zug um ihren Mund gewahrte.

Er hatte noch niemals ein Gesicht mit so wechselländischem Ausdruck gesehen.

„Ein richtiges Naturkind, jeglicher Verstellung völlig fremd,“ dachte er. Sie leiteten ihren Weg unter dem Laubdach fort.

„Gehen Sie oft so allein aus?“ fragte er.

„Ich entferne mich selten vom Gut.“
„Sie nicht?“ — dann habe ich mich in Ihnen geirrt.“

„Sprechen Sie nicht von mir — sprechen Sie von sich selber!“ sagte sie heftig, während ihre Stimme zugleich bitter und klug klang.

„Wie Sie wünschen,“ erwiderte er und begann von seiner Heimat, seiner Mutter zu erzählen, die er so innig liebte, aber schon frühzeitig verloren hatte, von seinen Schuljahren und seinen Reisen.

Unser Patentamt.

Diejenige Behörde, an deren Macht sich das Wohl und Weh aller Erfindungen in den Ber. Staaten und auch derjenigen Ausländer abhängt, welche sich für die Ber. Staaten ihre Erfindungen schützen lassen wollen, ist das Patentamt in Washington. Nicht weniger als 26,000 Patente erteilt es jährlich — von den zurückgebliebenen gar nicht zu reden — und aus den von den Patent-Inhabern bezahlten Gebühren fließen in den Bundes-Schatz jährlich \$1,250,000, wovon nach Abzug sämtlicher Unkosten der Verwaltung und Beamten-Gehälter immer noch der ansehnliche Ueberschuß von \$230,000 für Daniel Sam verbleibt.

Sehen wir uns einmal an der Hand der Ausführungen von Karl Benjamin im letzten Heft des „Forum“ dieses Patentamt etwas genauer an, namentlich auf die Frage hin, ob es geeignet ist, seiner schwierigen und verantwortlichen Aufgabe gerecht zu werden.

Das Patentamt besteht seit hundert Jahren. In dieser Zeit hat sich seine anfängliche Thätigkeit mehr als verdoppelt. Die Thätigkeit ist durch aus seine mechanische oder formelle, jedes Geschäft um Verleihung eines Patents, welches eine genaue Beschreibung, womöglich ein Modell der Erfindung beigefügt sein muß, wird genau geprüft, ob die Idee neu, nützlich und eigenständig ist. Deshalb werden alle in dies Fach einschlagenden Erfindungen, namentlich die älteren Jahrgänge des Patentamts zu Rathe gezogen, und erst wenn die Prüfung gut ausfällt, das Patent erteilt. Dieses Prinzip der Prüfung der Erfindung bringt auch das deutsche Patentrecht, läßt jedoch dabei das höchste heile und bedeutende Erfordernis der „Nützlichkeit“ fallen. Daher macht sich dies englische Patentamt die Sache bemerkbar und einfacher, indem es „Neuheit und Eigenständigkeit“ ganz aus dem Spiel läßt. Ist die Anmeldung formell in Ordnung, so wird das Patent erteilt. Etwaige Streitigkeiten und Erklärungen mit früheren Erfindungen mögen dann auf dem Prozeßwege ausgetragen werden. Angesichts der vielen Patentprose, die sowohl in Deutschland, wie hierzulande ausgefochten werden, ist es wirklich fraglich, ob nicht das englische Prinzip das richtigere sei.

Jedenfalls empfindet den Beamten des Patentamts aus dieser Prüfung eine gewaltige Arbeit. Kommt nun dieselbe von dem ersten Beamten des Patentamts ausgeht. Das ist natürlich nur eine kleine bürokratische Fiktion. Nach jeder Fiktion muß es gleichzeitig ein Sachverständiger ersten Ranges in allen Zweigen der angewandten Wissenschaften sein, ein geschickter Mechaniker, ein Elektriker und Chemiker rohe Tadel, zugleich ist er die einzige Instanz für die Entscheidung über Verletzung der Patente. Seine Instruktionen haben Vorrang und er verfügt zugleich über 500 hundert Beamten der Patentbehörde ein und legt darüber Rechnung ab. Nicht weniger als 43,000 Patentanmeldungen gehen jährlich ein, während etwa 26,000 Patente bewilligt werden. Es liegt auf der Hand, daß jene Fiktion der unbefangenen Wissenschaft und Unparteilichkeit des ersten Beamten an der Macht der Thatsachen scheitert. Jene Anmeldungen werden in 190 Klassen geteilt, welche wieder in 4000 Unterabteilungen zerfallen. Je ein Beamter, welchem ein Teilungs-Departement vorsteht, hat mehrere jener Klassen zu erledigen, und die Entscheidung des Vorstehers in allen rechtlichen und thatsächlichen Fragen ist endgültig. Diese wichtigen und mit Arbeit überhäufte Beamten, jeder ein Sachverständiger ersten Ranges in seinem Fach, erhalten je \$2500 jährliches Gehalt, die ihnen beigegebenen 169 Hilfspraktanten je \$1200. Der erste Beamte des Patentamts bezieht \$5000 jährlich als Gehalt. Die übrigen etwa 400 Beamten des Patentamts haben kein feststehendes Gehalt, sondern fungieren als Angestellte.

Die Einkünfte der Beamten sind also im Verhältnis zur Arbeit nicht befriedigend. Man denke, daß die sämtlichen Erfindungen auf dem Gebiete des Aufschlages, der Werkzeuge für Metallarbeiter, der Schiffe aller Art, Eisenbahnen und Windmühlen von neuen Beamten erledigt werden, welche in einem beschränkten mit Möbeln und Schränken vollgepropferten Zimmer von kaum dreihundert Quadratfuß arbeiten müssen. Für viele dieser tüchtigen Beamten dient das Patentamt auch nur als Durchgangshaus zu der bei weitem lohnenderen Praxis des Patentanwalts, wie denn auch die Vorsteher es selten länger, als anderthalb Jahre im Amt auszuhalten. Doch bei diesen fortwährenden Personalwechseln ist eine feste, gleichmäßige Praxis in den Entscheidungen des Patentamts nicht bilden kann, liegt auf der Hand.

Andrerseits kann jede unbefangene Person als Patentanwalt auftreten. Eine besondere von einem technischen und juristischen Examen abhängige Zulassung gibt es nicht. Der anspruchsvolle Patent-Inhaber ist sonach völlig dem Zufall anheimgelassen. Obwohl das Gesetz selbst das Patent vom der Schlichtheit der Erfindung abhängig macht, gibt es nicht einmal ein offizielles und vollständiges Register der auf einem bestimmten Gebiet gemachten Erfindungen.

Abhilfe für diese Mißstände ist lediglich vom Kongreß zu erwarten, obwohl, wie der Verfasser des interessanten Aufsatzes bezeugt, dieser unbegreiflicher Weise allemal in irgendeiner Laune gerät, wenn Klagen über das Patentamt eingelaufen.

Ältere Anzeigen in der „Abendpost“ haben die erwähnte Mißstände.

Freischaden.

Die jüngste Nummer der „Rein. Portico“ bringt eine Beschreibung der Schäden, welche der Frost in diesem Winter allein in den Gärten von Paris und Umgebung angerichtet hat. Vierhundert Gärten, welche den Blumenmarkt der transalpinen Hauptstadt sind

verjoren, und mehr oder weniger zu Grunde gerichtet. Die Verluste für den Pariser Blumenmarkt zerfallen in drei Klassen: Rosenzüchter, Solche, welche Pflanzen des freien Landes verkaufen, wie Stiefmütterchen, Geleien u. i. v., und Händler und Händler von Topfpflanzen. Die fünfzig Rosenzüchter haben am meisten verloren. Der Frost kam so plötzlich, daß es nicht möglich war, die Rosen zu bergen. Der Verlust beläuft sich nach mäßiger Schätzung auf eine Million Franken. Aber kaum weniger haben die anderen Pflanzengärtner des freien Landes gelitten. Der jah herabziehende Frost erschütterte die nasse Erde gleichartig, daß an ein Ausheben nicht mehr zu denken war. Nicht nur die Stiele, welche zum heiligen Josephsfeiertag den ersten Blüten bringen, sind erkrankt; auch die Blätterpflanzen sind dahin. Zwei Monate hindurch konnte nicht nur nicht gearbeitet werden, es konnte auch gar nichts verkauft werden. Zweitausend Geleien und Gartenarbeiter sind ohne Verdienst. Der Gärtner Neumann von Compiègne schreibt der „Revue Portico“, daß er mehrmals — 15 Grad Celsius, einmal — 20 Grad Celsius beobachtet habe. Richtigkeitsbeobachtungen, die er selbst an ähnliche Sträucher in der Gegend, den Rosen und Rosenstöcken in den Wäldern. Die Weizen-Ansaaten müssen erneuert werden. Wald- und Gartenbau, wie z. B. Maronen, Linden, Birnen u. i. v., hatten sich stellenweise tragend von oben bis unten.

Die Verluste für den Pariser Blumenmarkt zerfallen in drei Klassen: Rosenzüchter, Solche, welche Pflanzen des freien Landes verkaufen, wie Stiefmütterchen, Geleien u. i. v., und Händler und Händler von Topfpflanzen. Die fünfzig Rosenzüchter haben am meisten verloren. Der Frost kam so plötzlich, daß es nicht möglich war, die Rosen zu bergen. Der Verlust beläuft sich nach mäßiger Schätzung auf eine Million Franken. Aber kaum weniger haben die anderen Pflanzengärtner des freien Landes gelitten. Der jah herabziehende Frost erschütterte die nasse Erde gleichartig, daß an ein Ausheben nicht mehr zu denken war. Nicht nur die Stiele, welche zum heiligen Josephsfeiertag den ersten Blüten bringen, sind erkrankt; auch die Blätterpflanzen sind dahin. Zwei Monate hindurch konnte nicht nur nicht gearbeitet werden, es konnte auch gar nichts verkauft werden. Zweitausend Geleien und Gartenarbeiter sind ohne Verdienst. Der Gärtner Neumann von Compiègne schreibt der „Revue Portico“, daß er mehrmals — 15 Grad Celsius, einmal — 20 Grad Celsius beobachtet habe. Richtigkeitsbeobachtungen, die er selbst an ähnliche Sträucher in der Gegend, den Rosen und Rosenstöcken in den Wäldern. Die Weizen-Ansaaten müssen erneuert werden. Wald- und Gartenbau, wie z. B. Maronen, Linden, Birnen u. i. v., hatten sich stellenweise tragend von oben bis unten.

Die Verluste für den Pariser Blumenmarkt zerfallen in drei Klassen: Rosenzüchter, Solche, welche Pflanzen des freien Landes verkaufen, wie Stiefmütterchen, Geleien u. i. v., und Händler und Händler von Topfpflanzen. Die fünfzig Rosenzüchter haben am meisten verloren. Der Frost kam so plötzlich, daß es nicht möglich war, die Rosen zu bergen. Der Verlust beläuft sich nach mäßiger Schätzung auf eine Million Franken. Aber kaum weniger haben die anderen Pflanzengärtner des freien Landes gelitten. Der jah herabziehende Frost erschütterte die nasse Erde gleichartig, daß an ein Ausheben nicht mehr zu denken war. Nicht nur die Stiele, welche zum heiligen Josephsfeiertag den ersten Blüten bringen, sind erkrankt; auch die Blätterpflanzen sind dahin. Zwei Monate hindurch konnte nicht nur nicht gearbeitet werden, es konnte auch gar nichts verkauft werden. Zweitausend Geleien und Gartenarbeiter sind ohne Verdienst. Der Gärtner Neumann von Compiègne schreibt der „Revue Portico“, daß er mehrmals — 15 Grad Celsius, einmal — 20 Grad Celsius beobachtet habe. Richtigkeitsbeobachtungen, die er selbst an ähnliche Sträucher in der Gegend, den Rosen und Rosenstöcken in den Wäldern. Die Weizen-Ansaaten müssen erneuert werden. Wald- und Gartenbau, wie z. B. Maronen, Linden, Birnen u. i. v., hatten sich stellenweise tragend von oben bis unten.

Die Verluste für den Pariser Blumenmarkt zerfallen in drei Klassen: Rosenzüchter, Solche, welche Pflanzen des freien Landes verkaufen, wie Stiefmütterchen, Geleien u. i. v., und Händler und Händler von Topfpflanzen. Die fünfzig Rosenzüchter haben am meisten verloren. Der Frost kam so plötzlich, daß es nicht möglich war, die Rosen zu bergen. Der Verlust beläuft sich nach mäßiger Schätzung auf eine Million Franken. Aber kaum weniger haben die anderen Pflanzengärtner des freien Landes gelitten. Der jah herabziehende Frost erschütterte die nasse Erde gleichartig, daß an ein Ausheben nicht mehr zu denken war. Nicht nur die Stiele, welche zum heiligen Josephsfeiertag den ersten Blüten bringen, sind erkrankt; auch die Blätterpflanzen sind dahin. Zwei Monate hindurch konnte nicht nur nicht gearbeitet werden, es konnte auch gar nichts verkauft werden. Zweitausend Geleien und Gartenarbeiter sind ohne Verdienst. Der Gärtner Neumann von Compiègne schreibt der „Revue Portico“, daß er mehrmals — 15 Grad Celsius, einmal — 20 Grad Celsius beobachtet habe. Richtigkeitsbeobachtungen, die er selbst an ähnliche Sträucher in der Gegend, den Rosen und Rosenstöcken in den Wäldern. Die Weizen-Ansaaten müssen erneuert werden. Wald- und Gartenbau, wie z. B. Maronen, Linden, Birnen u. i. v., hatten sich stellenweise tragend von oben bis unten.

Die Verluste für den Pariser Blumenmarkt zerfallen in drei Klassen: Rosenzüchter, Solche, welche Pflanzen des freien Landes verkaufen, wie Stiefmütterchen, Geleien u. i. v., und Händler und Händler von Topfpflanzen. Die fünfzig Rosenzüchter haben am meisten verloren. Der Frost kam so plötzlich, daß es nicht möglich war, die Rosen zu bergen. Der Verlust beläuft sich nach mäßiger Schätzung auf eine Million Franken. Aber kaum weniger haben die anderen Pflanzengärtner des freien Landes gelitten. Der jah herabziehende Frost erschütterte die nasse Erde gleichartig, daß an ein Ausheben nicht mehr zu denken war. Nicht nur die Stiele, welche zum heiligen Josephsfeiertag den ersten Blüten bringen, sind erkrankt; auch die Blätterpflanzen sind dahin. Zwei Monate hindurch konnte nicht nur nicht gearbeitet werden, es konnte auch gar nichts verkauft werden. Zweitausend Geleien und Gartenarbeiter sind ohne Verdienst. Der Gärtner Neumann von Compiègne schreibt der „Revue Portico“, daß er mehrmals — 15 Grad Celsius, einmal — 20 Grad Celsius beobachtet habe. Richtigkeitsbeobachtungen, die er selbst an ähnliche Sträucher in der Gegend, den Rosen und Rosenstöcken in den Wäldern. Die Weizen-Ansaaten müssen erneuert werden. Wald- und Gartenbau, wie z. B. Maronen, Linden, Birnen u. i. v., hatten sich stellenweise tragend von oben bis unten.

Die Verluste für den Pariser Blumenmarkt zerfallen in drei Klassen: Rosenzüchter, Solche, welche Pflanzen des freien Landes verkaufen, wie Stiefmütterchen, Geleien u. i. v., und Händler und Händler von Topfpflanzen. Die fünfzig Rosenzüchter haben am meisten verloren. Der Frost kam so plötzlich, daß es nicht möglich war, die Rosen zu bergen. Der Verlust beläuft sich nach mäßiger Schätzung auf eine Million Franken. Aber kaum weniger haben die anderen Pflanzengärtner des freien Landes gelitten. Der jah herabziehende Frost erschütterte die nasse Erde gleichartig, daß an ein Ausheben nicht mehr zu denken war. Nicht nur die Stiele, welche zum heiligen Josephsfeiertag den ersten Blüten bringen, sind erkrankt; auch die Blätterpflanzen sind dahin. Zwei Monate hindurch konnte nicht nur nicht gearbeitet werden, es konnte auch gar nichts verkauft werden. Zweitausend Geleien und Gartenarbeiter sind ohne Verdienst. Der Gärtner Neumann von Compiègne schreibt der „Revue Portico“, daß er mehrmals — 15 Grad Celsius, einmal — 20 Grad Celsius beobachtet habe. Richtigkeitsbeobachtungen, die er selbst an ähnliche Sträucher in der Gegend, den Rosen und Rosenstöcken in den Wäldern. Die Weizen-Ansaaten müssen erneuert werden. Wald- und Gartenbau, wie z. B. Maronen, Linden, Birnen u. i. v., hatten sich stellenweise tragend von oben bis unten.

Die Verluste für den Pariser Blumenmarkt zerfallen in drei Klassen: Rosenzüchter, Solche, welche Pflanzen des freien Landes verkaufen, wie Stiefmütterchen, Geleien u. i. v., und Händler und Händler von Topfpflanzen. Die fünfzig Rosenzüchter haben am meisten verloren. Der Frost kam so plötzlich, daß es nicht möglich war, die Rosen zu bergen. Der Verlust beläuft sich nach mäßiger Schätzung auf eine Million Franken. Aber kaum weniger haben die anderen Pflanzengärtner des freien Landes gelitten. Der jah herabziehende Frost erschütterte die nasse Erde gleichartig, daß an ein Ausheben nicht mehr zu denken war. Nicht nur die Stiele, welche zum heiligen Josephsfeiertag den ersten Blüten bringen, sind erkrankt; auch die Blätterpflanzen sind dahin. Zwei Monate hindurch konnte nicht nur nicht gearbeitet werden, es konnte auch gar nichts verkauft werden. Zweitausend Geleien und Gartenarbeiter sind ohne Verdienst. Der Gärtner Neumann von Compiègne schreibt der „Revue Portico“, daß er mehrmals — 15 Grad Celsius, einmal — 20 Grad Celsius beobachtet habe. Richtigkeitsbeobachtungen, die er selbst an ähnliche Sträucher in der Gegend, den Rosen und Rosenstöcken in den Wäldern. Die Weizen-Ansaaten müssen erneuert werden. Wald- und Gartenbau, wie z. B. Maronen, Linden, Birnen u. i. v., hatten sich stellenweise tragend von oben bis unten.

Die Verluste für den Pariser Blumenmarkt zerfallen in drei Klassen: Rosenzüchter, Solche, welche Pflanzen des freien Landes verkaufen, wie Stiefmütterchen, Geleien u. i. v., und Händler und Händler von Topfpflanzen. Die fünfzig Rosenzüchter haben am meisten verloren. Der Frost kam so plötzlich, daß es nicht möglich war, die Rosen zu bergen. Der Verlust beläuft sich nach mäßiger Schätzung auf eine Million Franken. Aber kaum weniger haben die anderen Pflanzengärtner des freien Landes gelitten. Der jah herabziehende Frost erschütterte die nasse Erde gleichartig, daß an ein Ausheben nicht mehr zu denken war. Nicht nur die Stiele, welche zum heiligen Josephsfeiertag den ersten Blüten bringen, sind erkrankt; auch die Blätterpflanzen sind dahin. Zwei Monate hindurch konnte nicht nur nicht gearbeitet werden, es konnte auch gar nichts verkauft werden. Zweitausend Geleien und Gartenarbeiter sind ohne Verdienst. Der Gärtner Neumann von Compiègne schreibt der „Revue Portico“, daß er mehrmals — 15 Grad Celsius, einmal — 20 Grad Celsius beobachtet habe. Richtigkeitsbeobachtungen, die er selbst an ähnliche Sträucher in der Gegend, den Rosen und Rosenstöcken in den Wäldern. Die Weizen-Ansaaten müssen erneuert werden. Wald- und Gartenbau, wie z. B. Maronen, Linden, Birnen u. i. v., hatten sich stellenweise tragend von oben bis unten.

Die Verluste für den Pariser Blumenmarkt zerfallen in drei Klassen: Rosenzüchter, Solche, welche Pflanzen des freien Landes verkaufen, wie Stiefmütterchen, Geleien u. i. v., und Händler und Händler von Topfpflanzen. Die fünfzig Rosenzüchter haben am meisten verloren. Der Frost kam so plötzlich, daß es nicht möglich war, die Rosen zu bergen. Der Verlust beläuft sich nach mäßiger Schätzung auf eine Million Franken. Aber kaum weniger haben die anderen Pflanzengärtner des freien Landes gelitten. Der jah herabziehende Frost erschütterte die nasse Erde gleichartig, daß an ein Ausheben nicht mehr zu denken war. Nicht nur die Stiele, welche zum heiligen Josephsfeiertag den ersten Blüten bringen, sind erkrankt; auch die Blätterpflanzen sind dahin. Zwei Monate hindurch konnte nicht nur nicht gearbeitet werden, es konnte auch gar nichts verkauft werden. Zweitausend Geleien und Gartenarbeiter sind ohne Verdienst. Der Gärtner Neumann von Compiègne schreibt der „Revue Portico“, daß er mehrmals — 15 Grad Celsius, einmal — 20 Grad Celsius beobachtet habe. Richtigkeitsbeobachtungen, die er selbst an ähnliche Sträucher in der Gegend, den Rosen und Rosenstöcken in den Wäldern. Die Weizen-Ansaaten müssen erneuert werden. Wald- und Gartenbau, wie z. B. Maronen, Linden, Birnen u. i. v., hatten sich stellenweise tragend von oben bis unten.

Die Verluste für den Pariser Blumenmarkt zerfallen in drei Klassen: Rosenzüchter, Solche, welche Pflanzen des freien Landes verkaufen, wie Stiefmütterchen, Geleien u. i. v., und Händler und Händler von Topfpflanzen. Die fünfzig Rosenzüchter haben am meisten verloren. Der Frost kam so plötzlich, daß es nicht möglich war, die Rosen zu bergen. Der Verlust beläuft sich nach mäßiger Schätzung auf eine Million Franken. Aber kaum weniger haben die anderen Pflanzengärtner des freien Landes gelitten. Der jah herabziehende Frost erschütterte die nasse Erde gleichartig, daß an ein Ausheben nicht mehr zu denken war. Nicht nur die Stiele, welche zum heiligen Josephsfeiertag den ersten Blüten bringen, sind erkrankt; auch die Blätterpflanzen sind dahin. Zwei Monate hindurch konnte nicht nur nicht gearbeitet werden, es konnte auch gar nichts verkauft werden. Zweitausend Geleien und Gartenarbeiter sind ohne Verdienst. Der Gärtner Neumann von Compiègne schreibt der „Revue Portico“, daß er mehrmals — 15 Grad Celsius, einmal — 20 Grad Celsius beobachtet habe. Richtigkeitsbeobachtungen, die er selbst an ähnliche Sträucher in der Gegend, den Rosen und Rosenstöcken in den Wäldern. Die Weizen-Ansaaten müssen erneuert werden. Wald- und Gartenbau, wie z. B. Maronen, Linden, Birnen u. i. v., hatten sich stellenweise tragend von oben bis unten.

Die Verluste für den Pariser Blumenmarkt zerfallen in drei Klassen: Rosenzüchter, Solche, welche Pflanzen des freien Landes verkaufen, wie Stiefmütterchen, Geleien u. i. v., und Händler und Händler von Topfpflanzen. Die fünfzig Rosenzüchter haben am meisten verloren. Der Frost kam so plötzlich, daß es nicht möglich war, die Rosen zu bergen. Der Verlust beläuft sich nach mäßiger Schätzung auf eine Million Franken. Aber kaum weniger haben die anderen Pflanzengärtner des freien Landes gelitten. Der jah herabziehende Frost erschütterte die nasse Erde gleichartig, daß an ein Ausheben nicht mehr zu denken war. Nicht nur die Stiele, welche zum heiligen Josephsfeiertag den ersten Blüten bringen, sind erkrankt; auch die Blätterpflanzen sind dahin. Zwei Monate hindurch konnte nicht nur nicht gearbeitet werden, es konnte auch gar nichts verkauft werden. Zweitausend Geleien und Gartenarbeiter sind ohne Verdienst. Der Gärtner Neumann von Compiègne schreibt der „Revue Portico“, daß er mehrmals — 15 Grad Celsius, einmal — 20 Grad Celsius beobachtet habe. Richtigkeitsbeobachtungen, die er selbst an ähnliche Sträucher in der Gegend, den Rosen und Rosenstöcken in den Wäldern. Die Weizen-Ansaaten müssen erneuert werden. Wald- und Gartenbau, wie z. B. Maronen, Linden, Birnen u. i. v., hatten sich stellenweise tragend von oben bis unten.

Die Verluste für den Pariser Blumenmarkt zerfallen in drei Klassen: Rosenzüchter, Solche, welche Pflanzen des freien Landes verkaufen, wie Stiefmütterchen, Geleien u. i. v., und Händler und Händler von Topfpflanzen. Die fünfzig Rosenzüchter haben am meisten verloren. Der Frost kam so plötzlich, daß es nicht möglich war, die Rosen zu bergen. Der Verlust beläuft sich nach mäßiger Schätzung auf eine Million Franken. Aber kaum weniger haben die anderen Pflanzengärtner des freien Landes gelitten. Der jah herabziehende Frost erschütterte die nasse Erde gleichartig, daß an ein Ausheben nicht mehr zu denken war. Nicht nur die Stiele, welche zum heiligen Josephsfeiertag den ersten Blüten bringen, sind erkrankt; auch die Blätterpflanzen sind dahin. Zwei Monate hindurch konnte nicht nur nicht gearbeitet werden, es konnte auch gar nichts verkauft werden. Zweitausend Geleien und Gartenarbeiter sind ohne Verdienst. Der Gärtner Neumann von Compiègne schreibt der „Revue Portico“, daß er mehrmals — 15 Grad Celsius, einmal — 20 Grad Celsius beobachtet habe. Richtigkeitsbeobachtungen, die er selbst an ähnliche Sträucher in der Gegend, den Rosen und Rosenstöcken in den Wäldern. Die Weizen-Ansaaten müssen erneuert werden. Wald- und Gartenbau, wie z. B. Maronen, Linden, Birnen u. i. v., hatten sich stellenweise tragend von oben bis unten.

Die Verluste für den Pariser Blumenmarkt zerfallen in drei Klassen: Rosenzüchter, Solche, welche Pflanzen des freien Landes verkaufen, wie Stiefmütterchen, Geleien u. i. v., und Händler und Händler von Topfpflanzen. Die fünfzig Rosenzüchter haben am meisten verloren. Der Frost kam so plötzlich, daß es nicht möglich war, die Rosen zu bergen. Der Verlust beläuft sich nach mäßiger Schätzung auf eine Million Franken. Aber kaum weniger haben die anderen Pflanzengärtner des freien Landes gelitten. Der jah herabziehende Frost erschütterte die nasse Erde gleichartig, daß an ein Ausheben nicht mehr zu denken war. Nicht nur die Stiele, welche zum heiligen Josephsfeiertag den ersten Blüten bringen, sind erkrankt; auch die Blätterpflanzen sind dahin. Zwei Monate hindurch konnte nicht nur nicht gearbeitet werden, es konnte auch gar nichts verkauft werden. Zweitausend Geleien und Gartenarbeiter sind ohne Verdienst. Der Gärtner Neumann von Compiègne schreibt der „Revue Portico“, daß er mehrmals — 15 Grad Celsius, einmal — 20 Grad Celsius beobachtet habe. Richtigkeitsbeobachtungen, die er selbst an ähnliche Sträucher in der Gegend, den Rosen und Rosenstöcken in den Wäldern. Die Weizen-Ansaaten müssen erneuert werden. Wald- und Gartenbau, wie z. B. Maronen, Linden, Birnen u. i. v., hatten sich stellenweise tragend von oben bis unten.

Die Verluste für den Pariser Blumenmarkt zerfallen in drei Klassen: Rosenzüchter, Solche, welche Pflanzen des freien Landes verkaufen, wie Stiefmütterchen, Geleien u. i. v., und Händler und Händler von Topfpflanzen. Die fünfzig Rosenzüchter haben am meisten verloren. Der Frost kam so plötzlich, daß es nicht möglich war, die Rosen zu bergen. Der Verlust beläuft sich nach mäßiger Schätzung auf eine Million Franken. Aber kaum weniger haben die anderen Pflanzengärtner des freien Landes gelitten. Der jah herabziehende Frost erschütterte die nasse Erde gleichartig, daß an ein Ausheben nicht mehr zu denken war. Nicht nur die Stiele, welche zum heiligen Josephsfeiertag den ersten Blüten bringen, sind erkrankt; auch die Blätterpflanzen sind dahin. Zwei Monate hindurch konnte nicht nur nicht gearbeitet werden, es konnte auch gar nichts verkauft werden. Zweitausend Geleien und Gartenarbeiter sind ohne Verdienst. Der Gärtner Neumann von Compiègne schreibt der „Revue Portico“, daß er mehrmals — 15 Grad Celsius, einmal — 20 Grad Celsius beobachtet habe. Richtigkeitsbeobachtungen, die er selbst an ähnliche Sträucher in der Gegend, den Rosen und Rosenstöcken in den Wäldern. Die Weizen-Ansaaten müssen erneuert werden. Wald- und Gartenbau, wie z. B. Maronen, Linden, Birnen u. i. v., hatten sich stellenweise tragend von oben bis unten.

Die Verluste für den Pariser Blumenmarkt zerfallen in drei Klassen: Rosenzüchter, Solche, welche Pflanzen des freien Landes verkaufen, wie Stiefmütterchen, Geleien u. i. v., und Händler und Händler von Topfpflanzen. Die fünfzig Rosenzüchter haben am meisten verloren. Der Frost kam so plötzlich, daß es nicht möglich war, die Rosen zu bergen. Der Verlust beläuft sich nach mäßiger Schätzung auf eine Million Franken. Aber kaum weniger haben die anderen Pflanzengärtner des freien Landes gelitten. Der jah herabziehende Frost erschütterte die nasse Erde gleichartig, daß an ein Ausheben nicht mehr zu denken war. Nicht nur die Stiele, welche zum heiligen Josephsfeiertag den ersten Blüten bringen, sind erkrankt; auch die Blätterpflanzen sind dahin. Zwei Monate hindurch konnte nicht nur nicht gearbeitet werden, es konnte auch gar nichts verkauft werden. Zweitausend Geleien und Gartenarbeiter sind ohne Verdienst. Der Gärtner Neumann von Compiègne schreibt der „Revue Portico“, daß er mehrmals — 15 Grad Celsius, einmal — 20 Grad Celsius beobachtet habe. Richtigkeitsbeobachtungen, die er selbst an ähnliche Sträucher in der Gegend, den Rosen und Rosenstöcken in den Wäldern. Die Weizen-Ansaaten müssen erneuert werden. Wald- und Gartenbau, wie z. B. Maronen, Linden, Birnen u. i. v., hatten sich stellenweise tragend von oben bis unten.

Die Verluste für den Pariser Blumenmarkt zerfallen in drei Klassen: Rosenzüchter, Solche, welche Pflanzen des freien Landes verkaufen, wie Stiefmütterchen, Geleien u. i. v., und Händler und Händler von Topfpflanzen. Die fünfzig Rosenzüchter haben am meisten verloren. Der Frost kam so plötzlich, daß es nicht möglich war, die Rosen zu bergen. Der Verlust beläuft sich nach mäßiger Schätzung auf eine Million Franken. Aber kaum weniger haben die anderen Pflanzengärtner des freien Landes gelitten. Der jah herabziehende Frost erschütterte die nasse Erde gleichartig, daß an ein Ausheben nicht mehr zu denken war. Nicht nur die Stiele, welche zum heiligen Josephsfeiertag den ersten Blüten bringen, sind erkrankt; auch die Blätterpflanzen sind dahin. Zwei Monate hindurch konnte nicht nur nicht gearbeitet werden, es konnte auch gar nichts verkauft werden. Zweitausend Geleien und Gartenarbeiter sind ohne Verdienst. Der Gärtner Neumann von Compiègne schreibt der „Revue Portico“, daß er mehrmals — 15 Grad Celsius, einmal — 20 Grad Celsius beobachtet habe. Richtigkeitsbeobachtungen, die er selbst an ähnliche Sträucher in der Gegend, den Rosen und Rosenstöcken in den Wäldern. Die Weizen-Ansaaten müssen erneuert werden. Wald- und Gartenbau, wie z. B. Maronen, Linden, Birnen u. i. v., hatten sich stellenweise tragend von oben bis unten.

Die Verluste für den Pariser Blumenmarkt zerfallen in drei Klassen: Rosenzüchter, Solche, welche Pflanzen des freien Landes verkaufen, wie Stiefmütterchen, Geleien u. i. v., und Händler und Händler von Topfpflanzen. Die fünfzig Rosenzüchter haben am meisten verloren. Der Frost kam so plötzlich, daß es nicht möglich war, die Rosen zu bergen. Der Verlust beläuft sich nach mäßiger Schätzung auf eine Million Franken. Aber kaum weniger haben die anderen Pflanzengärtner des freien Landes gelitten. Der jah herabziehende Frost erschütterte die nasse Erde gleichartig, daß an ein Ausheben nicht mehr zu denken war. Nicht nur die Stiele, welche zum heiligen Josephsfeiertag den ersten Blüten bringen, sind erkrankt; auch die Blätterpflanzen sind dahin. Zwei Monate hindurch konnte nicht nur nicht gearbeitet werden, es konnte auch gar nichts verkauft werden. Zweitausend Geleien und Gartenarbeiter sind ohne Verdienst. Der Gärtner Neumann von Compiègne schreibt der „Revue Portico“, daß er mehrmals — 15 Grad Celsius, einmal — 20 Grad Celsius beobachtet habe. Richtigkeitsbeobachtungen, die er selbst an ähnliche Sträucher in der Gegend, den Rosen und Rosenstöcken in den Wäldern. Die Weizen-Ansaaten müssen erneuert werden. Wald- und Gartenbau, wie z. B. Maronen, Linden, Birnen u. i. v., hatten sich stellenweise tragend von oben bis unten.

Die Verluste für den Pariser Blumenmarkt zerfallen in drei Klassen: Rosenzüchter, Solche, welche Pflanzen des freien Landes verkaufen, wie Stiefmütterchen, Geleien u. i. v., und Händler und Händler von Topfpflanzen. Die fünfzig Rosenzüchter haben am meisten verloren. Der Frost kam so plötzlich, daß es nicht möglich war, die Rosen zu bergen. Der Verlust beläuft